



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: vittone@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037599

Intertek
C.N. 0059854-01

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

142987

Tipo Documento Bolla	Numero 1901112	Data 04/09/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto Porto Assegnato	Causale Trasporto Vendita
--	---------------------------------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040 080.80 RING GEAR TURNED Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 265331-Z_ PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000 PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 94,000 ===== CORONE TORNITE ALLA C.A SIG.TERLIZZESE SIG.MIGLIETTA ===== 180241790 5009651213 2 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 542 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 (4x 112 + 1x 94) Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06.09.19 Firma: <i>[Signature]</i>	NR	542,000 4,000 1,000

Totale Colli 5	Peso Netto 2059,0000 KG	Peso Lordo 2209,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni Cassoni cartone
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa FT 713GT ☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio trasporto 04/09/19	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
--	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il Vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167. (carico del veicolo) del Codice della strada,

U.T.I. NR MUCU 002939.1		Sigillo Nr. / Seal Nr. Plomb Nr. 3422758		*1137935*		1.137.935	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) SVEVATrans SRL VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO IT				14) Trasportatore (Carrier) Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de 19008310			
3) Luogo previsto per la consegna delle merci (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT				15) Trasportatori successivi (Successive Carriers) Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 22/2019 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico delle merci (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT				Orario: 1500 Da/From/Depuis Valperga - IT AToA SEGRATE			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other				16) Trasportatori successivi (Successive Carriers) Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison ARRIVO DA MILANO 06/09/2019 Orario 14-15 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari AToA MODUGNO - IT			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Description Codice NR Descrizione 73102900 serbatoi		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG Peso lordo indic. 21.000	
8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³							
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur Riferimento Cliente Customer Ref. Mer. 04.09.2019 entro ore 15.00				17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr.			
10) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE KUEHN + WAGEL S.r.l. Via del C. 16 Modugno (BA) GTS LAMASINATA - Bari IT			
11) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non				19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement 06 SET 2019			
12) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur				20) Rimborsato / Cash on delivery Reimbursement da su qualità e quantità			
21) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice				22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate			
23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice				24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di Ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée			